

THE RADIANT VOL 8 MARCH 1916

???? x. The Sandal-wood Merchant and the Sharpers dciii.169. Marouf the Cobbler and his Wife Fatimeh dcccclxxxix-Mi.???? The pains of long desire have wasted me away; Estrangement and disdain my body sore have tried..???? If in night's blackness thou hast plunged into the desert's heart And hast denied thine eyes the taste of sleep and its delight.,Thereupon they all dismounted and putting off that which was upon them of harness of war, came before El Abbas and tendered him allegiance and sued for his protection. So he held his hand from them and bade them gather together the spoils. Then he took the riches and the slaves and the camels, and they all became his liege-men and his retainers, to the number (according to that which is said) of fifty thousand horse. Moreover, the folk heard of him and flocked to him from all sides; whereupon he divided [the spoil amongst them] and gave gifts and abode thus three days, and there came presents to him. Then he bade set out for Akil's abiding-place; so they fared on six days and on the seventh day they came in sight of the camp. El Abbas bade his man Aamir forego him and give Akil the glad news of his cousin's coming. So he rode on to the camp and going in to Akil, gave him the glad news of Zuheir's slaughter and the conquest of his tribe..Hardly had we settled ourselves in the place when we heard a noise of kicking [at the door] and people running right and left and questioning the cook and saying, "Hath any one passed by thee?" "Nay," answered he; "none hath passed by me." But they ceased not to go round about the shop till the day broke, when they turned back, disappointed. Then the cook removed the grass and said to us, "Arise, for ye are delivered from death." So we arose, and we were uncovered, without mantle or veil; but the cook carried us up into his house and we sent to our lodgings and fetched us veils; and we repented unto God the Most High and renounced singing, (138) for indeed this was a great deliverance after stress.!???? ? a. The Unlucky Merchant ccccxl.?OF THE SPEEDY RELIEF OF GOD..???? But now unto me of my loves accomplished are joyance and cheer And those whom I cherish my soul with the wine of contentment regale..Presently, up came the old woman, whereupon the young man sprang to his feet and laying hold of her, demanded of her the turban-cloth. Quoth she, "Know that I entered one of the houses and made the ablution and prayed in the place of prayer; and I forgot the turban-cloth there and went out. Now I know not the house in which I prayed, nor have I been directed (59) thereto, and I go round about every day till the night, so haply I may light on it, for I know not its owner." When the draper heard this, he said to the old woman, "Verily, Allah restoreth unto thee vhat which thou hast lost. Rejoice, for the turban-cloth is with me and in my house." And he arose forthright and gave her the turban-cloth, as it was. She gave it to the young man, and the draper made his peace with his wife and gave her raiment and jewellery, [by way of peace-offering], till she was content and her heart was appeased. (60).When Tuhfeh heard this, she gave a great cry, that the folk heard her and Kemeriyeh said, 'Relief is at hand.' Then she looked out to them and called to them, saying, 'O daughters of mine uncle, I am a lonely maid, an exile from folk and country. So, for the love of God the Most High, repeat that song!' So Kemeriyeh repeated it and Tuhfeh swooned away. When she came to herself, she said to Jemreh, 'By the virtue of the Apostle of God (whom may He bless and preserve!) except thou suffer me go down to them and look on them and sit with them awhile, [I swear] I will cast myself down from this palace, for that I am weary of my life and know that I am slain without recourse; wherefore I will slay myself, ere thou pass sentence upon me.' And she was instant with her in asking..Queen Kemeriyeh embraced her, as also did Queen Zelzeleh and Queen Wekhimeh and Queen Sherareh, and the former said to her, 'Rejoice in assured deliverance, for there abideth no harm for thee; but this is no time for talk.' Then they cried out, whereupon up came the Afrits ambushed in the island, with swords and maces in their hands, and taking up Tuhfeh, flew with her to the palace and made themselves masters thereof, whilst the Afrit aforesaid, who was dear to Meimoun and whose name was Dukhan, fled like an arrow and stayed not in his flight till he carne to Meimoun and found him engaged in sore battle with the Jinn. When his lord saw him, he cried out at him, saying, 'Out on thee! Whom hast thou left in the palace?' And Dukhan answered, saying, 'And who abideth in the palace? Thy beloved Tuhfeh they have taken and Jemreh is slain and they have gotten possession of the palace, all of it.' With this Meimoun buffeted his face and head and said, 'Out on it for a calamity!' And he cried aloud. Now Kemeriyeh had sent to her father and acquainted him with the news, whereat the raven of parting croaked for them. So, when Meimoun saw that which had betided him, (and indeed the Jinn smote upon him and the wings of death overspread his host,) he planted the butt of his spear in the earth and turning the point thereof to his heart, urged his charger upon it and pressed upon it with his breast, till the point came forth, gleaming, from his back..So he abode in this employ, till he had sowed and reaped and threshed and winnowed, and all was sheer in his hand and the owner appointed neither inspector nor overseer, but relied altogether upon him. Then he bethought himself and said, '_I_* misdoubt me the owner of this grain will not give me my due; so I were better take of it, after the measure of my hire; and if he give me my due, I will restore him that which I have taken.' So he took of the grain, after the measure of that which fell to him, and hid it in a privy place. Then he carried the rest to the old man and meted it out to him, and he said to him, 'Come, take [of the grain, after the measure of] thy hire, for which I agreed with thee, and sell it and buy with the price clothes and what not else; and though thou abide with me half a score years, yet shall thou still have this wage and I will acquit it to thee thus.' Quoth the merchant in himself, 'Indeed, I have done a foul thing in that I look it without his leave.'? ? ? ? The season of my presence is never at an end 'Mongst all their time in gladness and solacement who spend,.115. The Malice of Women dccccclxxix.Now the king had a brother, who envied him and would fain have been in his place; and when he was weary of looking for his death and the term of his life seemed distant unto him, he took counsel with certain of his partisans and they said, 'The vizier is the king's counsellor and but for him, there would be left the king no kingdom.' So the king's brother cast about for the ruin of the vizier, but could find no means of

accomplishing his design; and when the affair grew long upon him, he said to his wife, 'What deemest thou will advantage us in this?' Quoth she, 'What is it?' And he replied, 'I mean in the matter of yonder vizier, who inciteth my brother to devoutness with all his might and biddeth him thereto, and indeed the king is infatuated with his counsel and committeth to him the governance of all things and matters.' Quoth she, 'Thou sayst truly; but how shall we do with him?' And he answered, 'I have a device, so thou wilt help me in that which I shall say to thee.' Quoth she, 'Thou shall have my help in whatsoever thou desirest.' And he said, 'I mean to dig him a pit in the vestibule and dissemble it artfully.'¹²³ The Blacksmith who could Handle Fire without Hurt cccclxxi.?? ?? ? 1. The Wife's Device to Cheat her Husband dlxxxiv.?? ?? ? Me, till I stricken was therewith, to love thou didst excite, And with estrangement now, alas! heap'st sorrows on my spright..?? ?? ? My heart will never credit that I am far from thee; In it thou art, nor ever the soul can absent be..There came one day an old woman [to the stuff-market], with a casket of precious workmanship, containing trinkets, and she was accompanied by a damsel great with child. The old woman sat down at the shop of a draper and giving him to know that the damsel was with child by the prefect of police of the city, took of him, on credit, stuffs to the value of a thousand dinars and deposited with him the casket as security. [She opened the casket and] showed him that which was therein; and he found it full of trinkets [apparently] of price; [so he trusted her with the goods] and she took leave of him and carrying the stuffs to the damsel, who was with her, [went her way]. Then the old woman was absent from him a great while, and when her absence was prolonged, the draper despaired of her; so he went up to the prefect's house and enquired of the woman of his household, [who had taken his stuffs on credit;] but could get no tidings of her nor lit on aught of her trace..?? ?? ? p. The Foxes and the Wolf dcxxx.The company marvelled at this story and the tenth officer came forward and said, 'As for me, there befell me that which was yet more extraordinary than all this.' Quoth El Melik ez Zahir, 'What was that?' And he said..?? ?? ? ? O'erbold art thou in that to me, a stranger, thou hast sent These verses; 'twill but add to thee unease and discontent..The vizier obeyed the king's commandment and going out from before him, [returned to his own house. When it was night, he took his elder daughter and carried her up to the king; and when she came into his presence,] she wept; whereupon quoth he to her, 'What causeth thee weep? Indeed, it was thou who willedst this.' And she answered, saying, 'I weep not but for longing after my little sister; for that, since we grew up, I and she, I have never been parted from her till this day; so, if it please the king to send for her, that I may look on her and take my fill of her till the morning, this were bounty and kindness of the king.'Khorassan, his Son and his Governor, Story of the Man of, i. 218..Razi (Er) and El Merouzi, ii. 28..?? ?? ? g. The King's Son and the Ogress dccccxxxv.?? ?? ? a. Story of Tuhfet el Culoub and Haroun er Reshid dccccxlii.So the prefect carried him up to the Sultan and he said, "I have an advertisement for thee, O my lord." "What is thine advertisement?" asked the Sultan; and the thief said, "I repent and will deliver into thy hand all who are evildoers; and whomsoever I bring not, I will stand in his stead." Quoth the Sultan, "Give him a dress of honour and accept his profession of repentance." So he went down from the presence and returning to his comrades, related to them that which had passed and they confessed his subtlety and gave him that which they had promised him. Then he took the rest of the stolen goods and went up with them to the Sultan. When the latter saw him, he was magnified in his eyes and he commanded that nought should be taken from him. Then, when he went down, [the Sultan's] attention was diverted from him, little by little, till the case was forgotten, and so he saved the booty [for himself]. The folk marvelled at this and the fifteenth officer came forward and said, 'Know that among those who make a trade of knavery are those whom God the Most High taketh on their own evidence against themselves.' 'How so?' asked they; and he said..So the old woman returned to the lover and said to him, "I have skilfully contrived the affair for thee with her; [and now it behoveth us to amend that we have marred]. So go now and sit with the draper and bespeak him of the turban-cloth, [saying, 'The turban-cloth I bought of thee I chanced to burn in two places; so I gave it to a certain old woman, to get mended, and she took it and went away, and I know not her dwelling-place.'] When thou seest me pass by, rise and lay hold of me [and demand of me the turban-cloth], to the intent that I may amend her case with her husband and that thou mayst be even with her." So he repaired to the draper's shop and sat down by him and said to him, "Thou knowest the turban-cloth I bought of thee?" "Yes," answered the draper, and the other said, "Knowest thou what is come of it?" "No," replied the husband, and the youth said, "After I bought it of thee, I fumigated myself (58) and it befell that the turban-cloth was burnt in two places. So I gave it to a woman, whose son, they said, was a fine-drawer, and she took it and went away with it; and I know not her abiding-place." When the draper heard this, he misdoubted him [of having wrongly suspected his wife] and marvelled at the story of the turban-cloth, and his mind was set at ease concerning her..?? ?? ? And troubles, too, forsook us, who tears like dragons' blood, O lordings, for your absence had wept at every pore..As I was passing one day in the market, I found that a thief had broken into the shop of a money-changer and taken thence a casket, with which he had made off to the burial-grounds. So I followed him thither [and came up to him, as] he opened the casket and fell a-looking into it; whereupon I accosted him, saying, "Peace be on thee!" And he was startled at me. Then I left him and went away from him..?? ?? ? Parting afar hath borne you, but longing still is fain To bring you near; meseemeth mine eye doth you contain..Singer and the Druggist, The, i. 229..Queen Es Shubha rejoiced in this with an exceeding delight and said, 'Well done! By Allah, there is none surpasseth thee.' Tuhfeh kissed the earth, then returned to her place and improvised on the tuberoses, saying:..On the morrow, he repaired to the druggist, who saluted him and came to meet him and rejoiced in him and smiled in his face, deeming his wife innocent. Then he questioned him of his yesterday's case and he told him how he had fared, saying, 'O my brother, when the cuckold knocked at the door, I would have entered the chest; but his wife forbade me and rolled me up in the rug. The man entered and thought of nothing but the chest; so he broke it open and abode as he were a madman, going up and coming down. Then he went his way and I came out and we abode on our wonted case till eventide, when she

gave me this shirt of her husband's; and behold, I am going to her.' WOMEN'S CRAFT..So on the morrow, early, he took the stuff and carrying it to the market whence it had been stolen, sat down at the shop whence it had been stolen and gave it to the broker, who took it and cried it for sale. Its owner knew it and bidding for it, [bought it] and sent after the chief of the police, who seized the sharper and seeing him an old man of venerable appearance, handsomely clad, said to him, "Whence hadst thou this piece of stuff?" "I had it from this market," answered he, "and from yonder shop where I was sitting." Quoth the prefect, "Did its owner sell it to thee?" "Nay," replied the thief; "I stole it and other than it." Then said the magistrate, "How camest thou to bring it [for sale] to the place whence thou stolest it?" And he answered, "I will not tell my story save to the Sultan, for that I have an advertisement (154) wherewith I would fain bespeak him." Quoth the prefect, "Name it." And the thief said, "Art thou the Sultan?" "No," replied the other; and the old man said, "I will not tell it but to himself." Now I was drunken and my clothes were drenched with the blood; and as I passed along the road, I met a thief. When he saw me, he knew me and said to me, "Harkye, such an one!" "Well?" answered I, and he said, "What is that thou hast with thee?" So I acquainted him with the case and he took the head from me. Then we went on till we came to the river, where he washed the head and considering it straitly, said, "By Allah, this is my brother, my father's son. and he used to sponge upon the folk." Then he threw the head into the river. As for me, I was like a dead man [for fear]; but he said to me, "Fear not neither grieve, for thou art quit of my brother's blood." 152. Ardeshir and Heyat en Nufous dccxu. ? ? ? ? Thou only art the whole of our desire; indeed Thy love is hid within our hearts' most secret core..Then she cast the lute from her hand and wept till she made the Lady Zubeideh weep, and she said to her, "O Sitt el Milah, methinks he whom thou lovest is not in this world, for that the Commander of the Faithful hath sought him in every place, but hath not found him." Whereupon the damsel arose and kissing the Lady Zubeideh's hands, said to her, "O my lady, if thou wouldst have him found, I have a request to make to thee, wherein thou mayst accomplish my occasion with the Commander of the Faithful." Quoth the princess, "And what is it?" "It is," answered Sitt el Milah, "that thou get me leave to go forth by myself and go round about in quest of him three days, for the adage saith, 'She who mourneth for herself is not the like of her who is hired to mourn.' (29) If I find him, I will bring him before the Commander of the Faithful, so he may do with us what he will; and if I find him not, I shall be cut off from hope of him and that which is with me will be assuaged." Quoth the Lady Zubeideh, "I will not get thee leave from him but for a whole month; so be of good heart and cheerful eye." Whereupon Sitt el Milah was glad and rising, kissed the earth before her once more and went away to her own place, rejoicing..So they gat them raiment of wool and clothing themselves therewith, went forth and wandered in the deserts and wastes; but, when some days had passed over them, they became weak for hunger and repented them of that which they had done, whenas repentance profited them not, and the prince complained to his father of weariness and hunger. 'Dear my son,' answered the king, 'I did with thee that which behoved me, (205) but thou wouldst not hearken to me, and now there is no means of returning to thy former estate, for that another hath taken the kingdom and become its defender; but I will counsel thee of somewhat, wherein do thou pleasure me.' Quoth the prince, 'What is it?' And his father said, 'Take me and go with me to the market and sell me and take my price and do with it what thou wilt, and I shall become the property of one who will provide for my support.' 'Who will buy thee of me,' asked the prince, 'seeing thou art a very old man? Nay, do thou rather sell me, for the demand for me will be greater.' But the king said, 'An thou wert king, thou wouldst require me of service.' The folk marvelled at this story with the utmost wonderment and the seventh officer said, 'There befell me in Alexandria the [God-]guarded a marvellous thing, [and it was that one told me the following story]..Vizier Er Rehwan, King Shah Bekht and his, i. 215..? ? ? ? ? Whose subtleness might well infect the understanding folk; And secrets didst thou, in thy cheer, to us communicate..151. The Adventures of Quicksilver Ali of Cairo, a Sequel to the Rogueries of Delileh the Crafty dccviii.28. Hatim Tai; his Generosity after Death dxxxii.Now this island is under the Equinoctial line; its night is still twelve hours and its day the like. Its length is fourscore parasangs and its breadth thirty, and it is a great island, stretching between a lofty mountain and a deep valley. This mountain is visible at a distance of three days' journey and therein are various kinds of jacinths and other precious stones and metals of all kinds and all manner spice-trees, and its soil is of emery, wherewith jewels are wrought. In its streams are diamonds, and pearls are in its rivers. (208) I ascended to its summit and diverted myself by viewing all the marvels therein, which are such as beggar description; after which I returned to the king and sought of him permission to return to my own country. He gave me leave, after great pressure, and bestowed on me abundant largesse from his treasuries. Moreover, he gave me a present and a sealed letter and said to me, 'Carry this to the Khalif Haroun er Reshid and salute him for us with abundant salutation.' And I said, 'I hear and obey.'? ? ? ? ? So get thee gone, then, from a house wherein thou art abased And let not severance from friends lie heavy on thy spright..17. The Hedgehog and the Pigeons clii.When the king heard this, he could not contain himself, but rushed in upon them and said to them, 'Out on you! What did ye? Tell me.' And they said, 'Pardon, O king.' Quoth he, 'An ye would have pardon from God and me, it behoveth you to tell me the truth, for nothing shall save you from me but truth-speaking.' So they prostrated themselves before him and said, 'By Allah, O king, the viziers gave us this gold and taught us to lie against Abou Teman, so thou mightest put him to death, and what we said was their words.' When the king heard this, he plucked at his beard, till he was like to tear it up by the roots and bit upon his fingers, till he well-nigh sundered them in twain, for repentance and sorrow that he had wrought hastily and had not delayed with Abou Temam, so he might look into his affair..Therewithal he ordered her a handsome house and bade furnish it with carpets and other furniture and vessels of choice and commanded that all she needed should be given her. This was done during the rest of the day, and when the night came, she despatched the eunuch with the mule and a suit of clothes, to fetch Nouredin from the Muezzin's lodging. So the young man donned the clothes and mounting; rode to the house, where he abode in luxury and delight a full-told month, what while

she solaced him with four things, to wit, the eating of fowls and the drinking of wine and the lying upon brocade and the entering the bath after copulation. Moreover, she brought him six suits of clothes and fell to changing his apparel day by day; nor was the appointed time accomplished ere his beauty returned to him and his goodness; nay, his charms waxed tenfold and he became a ravishment to all who looked on him..21. Omar ben Abdulaziz and the Poets cccxxxii. King Bekhtzman, Story of, i. 115..? ? ? ? In my tears I have a witness; when I call thee to my mind, Down my cheeks they run like torrents, and I cannot stay their flight..Presently, up came the Khalif and the Lady Zubeideh and Mesrou and the old woman and entering, found Aboulhusn and his wife both stretched out [apparently] dead; which when the Lady Zubeideh saw, she wept and said, "They ceased not to bring [ill] news of my slave- girl, till she died; methinketh Aboulhusn's death was grievous to her and that she died after him." (39). Quoth the Khalif, "Thou shalt not forestall me with talk and prate. She certainly died before Aboulhusn, for he came to me with his clothes torn and his beard plucked out, beating his breast with two bricks, and I gave him a hundred dinars and a piece of silk and said to him, 'Go, carry her forth [and bury her] and I will give thee a concubine other than she and handsomer, and she shall be in stead of her.' But it would appear that her death was no light matter to him and he died after her; (40) so it is I who have beaten thee and gotten thy stake." What strength have I solicitude and long desire to bear, iii. 20..? ? ? ? The camel-leader singing came with the belov'd; our wish Accomplished was and we were quit of all the railers' prate..? ? ? ? Though over me be the tombstone laid, if ever thou call on me, Though rotten my bone should be, thy voice I'll answer, come what will..God, Of the Speedy Relief of, i. 174..Therewithal the cook equipped his brother and freighting him a ship, embarked therein merchandise. Then he committed Selim unto him and they set out and departed with the ship. God decreed them safety, so that they arrived [in due course] at the first city [of the land of Hind], the which is known as El Mensoureh, and cast anchor there. Now the king of that city had died, leaving a daughter and a widow, who was the quickest-witted of women and gave out that the girl was a boy, so that the kingship might be stablished unto them. The troops and the amirs doubted not but that the case was as she avouched and that the princess was a male child; so they obeyed her and the queen mother took order for the matter and used to dress the girl in man's apparel and seat her on the throne of the kingship, so that the folk might see her. Accordingly, the grandees of the kingdom and the chief officers of the realm used to go in to her and salute her and do her service and go away, nothing doubting but she was a boy..? ? ? ? God keep the days of love-delight! How passing sweet they were! How joyous and how solaceful was life in them whilere!.The End..103. Julnar of the Sea and her Son King Bedr Basim of Persia dcccxciv. Then they betook themselves to two boys affected to the [special] service of the king, who slept not but on their knee, (125) and they lay at his head, for that they were his pages of the chamber, and gave them each a thousand dinars of gold, saying, 'We desire of you that ye do somewhat for us and take this gold as a provision against your occasion.' Quoth the boys, 'What is it ye would have us do?' And the viziers answered, 'This Abou Temam hath marred our affairs for us, and if his case abide on this wise, he will estrange us all from the king's favour; and what we desire of you is that, when ye are alone with the king and he leaneth back, as he were asleep, one of you say to his fellow, "Verily, the king hath taken Abou Temam into his especial favour and hath advanced him to high rank with him, yet is he a transgressor against the king's honour and an accursed one." Then let the other of you ask, "And what is his transgression?" And the first make answer, "He outrageth the king's honour and saith, "The King of Turkestan was used, whenas one went to him to seek his daughter in marriage, to slay him; but me he spared, for that she took a liking to me, and by reason of this he sent her hither, because she loved me." Then let his fellow say, "Knowest thou this for truth?" And the other reply, "By Allah, this is well known unto all the folk, but, of their fear of the king, they dare not bespeak him thereof; and as often as the king is absent a-hunting or on a journey, Abou Temam comes to her and is private with her." And the boys answered, 'We will say this..? ? ? ? The starry arrows of her looks she darts above her veil; They hit and never miss the mark, though from afar they fare..Then she turned to her father and said to him, 'Give ear unto that which I shall say to thee.' Quoth he, 'Say on;' and she said, 'Take thy troops and go to him, for that, when he heareth this, he in his turn will levy his troops and come forth to thee; whereupon do thou give him battle and prolong the fighting with him and make a show to him of weakness and giving way. Meantime, I will practise a device for winning to Tuhfeh and delivering her, what while he is occupied with you in battle; and when my messenger cometh to thee and giveth thee to know that I have gotten possession of Tuhfeh and that she is with me, do thou return upon Meimoun forthright and destroy him, him and his hosts, and take him prisoner. But, if my device succeed not with him and we avail not to deliver Tuhfeh, he will assuredly go about to slay her, without recourse, and regret for her will abide in our hearts.' Quoth Iblis, 'This is the right counsel,' and let call among the troops to departure, whereupon an hundred thousand cavaliers, doughty men of war, joined themselves to him and set out for Meimoun's country..? ? ? ? O skinker of the wine of woe, turn from a love-sick maid, Who drinks her tears still, night and morn, thy bitter-flavoured bowl..They tell that Haroun er Reshid was sitting one day to do away grievances, when there came up to him a woman and said to him, "O Commander of the Faithful, may God accomplish thine affair and cause thee rejoice in that which He hath given thee and increase thee in elevation! Indeed, thou hast done justice (85) and wrought equitably." (86) Quoth the Khalif to those who were present with him, "Know ye what this woman meaneth by her saying?" And they answered, "Of a surety, she meaneth not otherwise than well, O Commander of the Faithful." "Nay," rejoined Haroun; "she purposeth only in this an imprecation against me. As for her saying, 'God accomplish thine affair!' she hath taken it from the saying of the poet, 'When an affair is accomplished, its abatement (87) beginneth. Beware of cessation, whenas it is said, "It is accomplished." As for her saying 'God cause thee rejoice in that which He hath given thee,' she took it from the saying of God the Most High, 'Till, whenas they rejoiced in that which they were given, we took them suddenly and lo, they were confounded!' (88) As for her saying, 'God increase thee in

elevation!' she took it from the saying of the poet, 'No bird flieth and riseth up on high, but, like as he flieth, he falleth.' And as for her saying, 'Indeed, thou hast done justice and wrought equitably,' it is from the saying of the Most High, '[If ye deviate (89) or lag behind or turn aside, verily, God of that which ye do is aware;' (90) and] 'As for the transgressors,' (91) they are fuel for hell[-fire]." (92).When the morning morrowed, the first who presented himself before the Amir was the Cadi Amin el Hukm, leaning on two of his black slaves; and he was crying out and calling [on God] for aid and saying, "O crafty and perfidious Amir, thou depositedst with me a woman [yesternight] and broughtest her into my house and my dwelling-place, and she arose [in the night] and took from me the good of the little orphans, (96) six great bags, [containing each a thousand dinars, (97) and made off;] but as for me, I will say no more to thee except in the Sultan's presence." (98) When the Master of the Police heard these words, he was troubled and rose and sat down; then he took the Cadi and seating him by his side, soothed him and exhorted him to patience, till he had made an end of talk, when he turned to the officers and questioned them. They fixed the affair on me and said, "We know nothing of this affair but from Captain Muineddin." So the Cadi turned to me and said, "Thou wast of accord with this woman, for she said she came from the Citadel." .? .? .? .? My clothes of sendal are, my veil of the sun's light, The very handiwork of God the Lord Most High..?STORY OF THE SHARPER AND THE MERCHANTS..16. The Fox and the Crow cl."He shall not come in to me. Who is at the door, other than he?" "El Akhtel et Teghlibi," (56) answered Adi; and Omar said, "He is the unbeliever who says in his verse ..." [And he repeated the following:].? .? .? .? All things, indeed, that betide to you are fore-ordered of God; Yet still in your deeds is the source to which their fulfilment is due..Now they had complained of them aforesaid to the Sultan, and he said, 'If any of the Turks come to you, pelt them with stones.' So, when they saw the fuller, they fell upon him with sticks and stones and pelted him; whereupon quoth he [in himself], 'Verily, I am a Turk and knew it not.' Then he took of the money in his pocket and bought him victual [for the journey] and hired a hackney and set out for Ispahan, leaving his wife to the trooper. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the merchant and the old woman and the king." Presently, the idiot returned, with somewhat to add to his hoard, but found it not; so he bethought him who had followed him and remembered that he had found the sharper aforesaid assiduous in sitting with him and questioning him. So he went in quest of him, assured that he had taken the pot, and gave not over looking for him till he espied him sitting; whereupon he ran to him and the sharper saw him. [Then the idiot stood within earshot] and muttered to himself and said, 'In the pot are threescore dinars and I have with me other score in such a place and to-day I will unite the whole in the pot.' When the sharper heard him say this to himself, muttering and mumbling after his fashion, he repented him of having taken the dinars and said, 'He will presently return to the pot and find it empty; wherefore that (264) for which I am on the look-out will escape me; and meseemeth I were best restore the dinars [to their place], so he may see them and leave all that is with him in the pot, and I can take the whole.' I did as she bade me and when I returned, she said to me, "Sit, so I may relate to thee yonder fellow's case, lest thou be affrighted at that which hath befallen him. Thou must know that I am the Khalif's favourite, nor is there any more in honour with him than I; and I am allowed six nights in each month, wherein I go down [into the city and take up my abode] with my [former] mistress, who reared me; and when I go down thus, I dispose of myself as I will. Now this young man was the son of neighbours of my mistress, when I was a virgin girl. One day, my mistress was [engaged] with the chief [officers] of the palace and I was alone in the house. When the night came on, I went up to the roof, so I might sleep there, and before I was aware, this youth came up from the street and falling upon me, knelt on my breast. He was armed with a poniard and I could not win free of him till he had done away my maidenhead by force; and this sufficed him not, but he must needs disgrace me with all the folk, for, as often as I came down from the palace, he would lie in wait for me by the way and swive me against my will and follow me whithersoever I went. This, then, is my story, and as for thee, thou pleasest me and thy patience pleaseth me and thy good faith and loyal service, and there abideth with me none dearer than thou." Then I lay with her that night and there befell what befell between us till the morning, when she gave me wealth galore and fell to coming to the pavilion six days in every month..The company marvelled at this story and said all, 'Woe to the oppressor!' Then came forward the sixteenth officer and said, 'And I also will tell you a marvellous story, and it is on this wise..So El Merouzi went away and the other turned to his wife and said to her, 'We have gotten us great plenty of money, and yonder dog would fain take the half of it; but this shall never be, for that my mind hath been changed against him, since I heard him solicit thee; wherefore I purpose to play him a trick and enjoy all the money; and do not thou cross me.' 'It is well,' answered she, and he said to her, '[To-morrow] at day-peep I will feign myself dead and do thou cry out and tear thy hair, whereupon the folk will flock to me. Then lay me out and bury me, and when the folk are gone away [from the burial-place], do thou dig down to me and take me; and have no fear for me, for I can abide two days in the tomb [without hurt].' And she answered, 'Do what thou wilt.'.The Fourth Day..When the evening evened, the king sent for the vizier to his privy sitting chamber and bade him [tell] the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. They avouch, O king, that.Wife, The Fuller and his, i. 261..? .? .? .? Whenas the burdens all were bounden on and shrill The camel-leader's call rang out across the air..? .? .? .? Read then my writ and pity thou the blackness of my fate, Sick, love- distraught, without a friend to whom I may complain..? .? .? .? c. The Fuller and his Son. dccccclxxx.On this wise they did with her sister Dinarzad, and when they had made an end of displaying the two brides, the king bestowed dresses of honour on all who were present and dismissed them to their own places. Then Shehrzad went in to King Shehriyar and Dinarzad to King Shahzeman and each of them solaced himself with the company of his beloved and the hearts of the folk were comforted. When the morning morrowed, the vizier came in to the two kings and kissed the ground before them; wherefore they thanked him and were bountiful to him. Then they went forth and sat down upon couches of estate, whilst all the viziers and amirs and grandees and the chief officers of the realm and the

household presented themselves before them and kissed the earth. King Shehriyar ordered them dresses of honour and largesse and they offered up prayers for the abiding continuance [on life] of the king and his brother..? ? ? ? ? For whom is thy departure even as a father's loss! To fly or creep, like nestlings, alone, they strive in vain..Poets, The Khalif Omar ben Abdulaziz and the, i. 45..Then he turned to the viziers and said to them, "Out on ye! What liars ye are! What excuse is left you?" "O king," answered they, "there abideth no excuse for us and our sin hath fallen upon us and broken us in pieces. Indeed we purposed evil to this youth and it hath reverted upon us, and we plotted mischief against him and it hath overtaken us; yea, we digged a pit for him and have fallen ourselves therein." So the king bade hoist up the viziers upon the gibbets and crucify them there, for that God is just and ordaineth that which is right. Then Azadbekht and his wife and son abode in joyance and contentment, till there came to them the Destroyer of Delights and they died all; and extolled be the perfection of the [Ever-]Living One, who dieth not, to whom be glory and whose mercy be upon us for ever and ever! Amen..? ? ? ? ? Thou that the dupe of yearning art, how many a melting wight In waiting for the unkept tryst doth watch the weary night!.133. The City of Brass dlxvi.Sharpers, The Money-Changer and the Ass, The, ii. 41..92. El Amin and his Uncle Ibrahim ben el Mehdi dclxxxii.Woman, The Thief and the, i. 278..Certain husbandmen once made complaint to David (on whom be peace!) against certain owners of sheep, whose flocks had fallen upon their crops by night and devoured them, and he bade value the crops [and that the shepherds should make good the amount]. But Solomon (on whom be peace!) rose and said, "Nay, but let the sheep be delivered to the husbandmen, so they may take their milk and wool, till they have repaid themselves the value of their crops; then let the sheep return to their owners." So David withdrew his own ordinance and caused execute that of Solomon; yet was David no oppressor; but Solomon's judgment was more pertinent and he showed himself therein better versed in jurisprudence.' (245).Awhile after this, there came two merchants to the king with two pearls of price and each of them avouched that his pearl was worth a thousand dinars, but there was none who availed to value them. Then said the cook, 'God prosper the king! Verily, the old man whom I bought avouched that he knew the quintessence of jewels and that he was skilled in cookery. We have made proof of him in cookery and have found him the skilfullest of men; and now, if we send after him and prove him on jewels, [the truth or falsehood of] his pretension will be made manifest to us.'.He gave not over going and the journey was pleasant to him, till they came to a goodly land, abounding in birds and wild beasts, whereupon El Abbas started a gazelle and shot it with an arrow. Then he dismounted and cutting its throat, said to his servant, "Alight thou and skin it and carry it to the water." Aamir answered him [with "Hearkening and obedience"] and going down to the water, kindled a fire and roasted the gazelle's flesh. Then they ate their fill and drank of the water, after which they mounted again and fared on diligently, and Aamir still unknowing whither El Abbas was minded to go. So he said to him, "O my lord, I conjure thee by God the Great, wilt thou not tell me whither thou intendest?" El Abbas looked at him and made answer with the following verses:.Thy letter reached me; when the words thou wrot'st therein I read, iii. 84..Poor Old Man, The Rich Man who gave his Fair Daughter in Marriage to the, i. 247..And for another story of the same kind,' continued the officer,

[Municipal Journal and Public Works Vol 46 Index January to June 1919](#)

[Catalogue of Title-Entries of Books and Other Articles Entered in the Office of the Librarian of Congress at Washington Under the Copyright Law From July 3 to July 8 1893 Inclusive Wherein the Copyright Has Been Completed by the Deposit of Two Copie Nineteenth Annual Report For the Year Ended December 31 1923](#)

[A View of the Agricultural Commercial and Financial Interests of Ceylon With an Appendix Containing Some of the Principal Laws and Usages of the Candians Port and Custom-House Regulations Table of Exports and Imports Public Revenue and Expenditure](#)

[Alexandre Vinet Histoire de Sa Vie Et de Ses Ouvrages](#)

[Reprint of Ohio Cases Published in Fifteen Volumes American Law Record 1872-1887 Vol 2](#)

[Reports of Cases Argued and Determined in the Supreme Court of Judicature of the State of Indiana Vol 40 With Tables of the Cases Reported and Cases Cited and an Index Containing Cases Decided at the November Term 1872](#)

[Memoires Et Dissertations Sur Les Antiquites Nationales Et Etrangeres 1844 Vol 7 Avec Des Planches](#)

[Correspondance Generale Vol 11](#)

[Escritos Postumos de J B Alberdi Vol 8 America](#)

[Vie Du Tres-Reverend Pere Jean-Baptiste Rauzan Fondateur Et Premier Superieur-General de la Societe Des Missions de France Aujourdhui](#)

[Societe Des Pretres de la Misericorde Sous Le Titre de LImmaculee Conception Superieur de la Congre](#)

[Reports of Cases Heard and Determined by the Supreme Court of South Carolina Vol 27 Containing Cases of April and November Terms 1887](#)

[A General Index to the Twenty-Three Volumes of the Parliamentary or Constitutional History of England](#)

[Weekly News Letter Vol 7 August 6 1919-July 28 1920](#)

[University of Illinois Departments of Urbana Graduate School Announcement 1947-1948](#)

[The Sanitarian Vol 30 A Monthly Magazine Devoted to the Preservation of Health Mental and Physical Culture January to June 1893](#)

[Discours de M Le General Cubieres Pair de France Ancien Ministre de la Guerre Membre Du Comite DInfanterie Recueillis Et Precedes DUne Notice Historique](#)

[Proceeding of the Convention of Delegates Which Organized the Central Baptist Association Held with the Church at Forestville Wake Co N C](#)
[October 25 26 1860 Also Minutes of the First Annual Session of the Central Baptist Association Held with T](#)
[Annual Report and Program of the Southern Forest Experiment Station January 1 to October 15 1927](#)
[Polybiblion 1875 Vol 1 Revue Bibliographique Universelle Partie Litteraire Deuxieme Serie Tome Xiii de la Collection Premiere Livraison](#)
[Revue Internationale de L'Enseignement Vol 24 Publiee Par La Societe de L'Enseignement Superieur Juillet a Decembre 1892](#)
[Journal de Medecine de Chirurgie Et de Pharmacologie Vol 74 Publie Par La Societe Royale Des Sciences Medicales Et Naturelles de Bruxelles](#)
[40me Annee](#)
[The American and English Railroad Cases Vol 3 A Collection of All the Railroad Cases in the Courts of Last Resort in America and England](#)
[Reports of Cases Decided in the Supreme Court of the State of Oregon Vol 35](#)
[First Christian Tidings Vol 13 September 8 1949](#)
[Premier Congres International Des Sciences Administratives A L'Exposition Universelle Et Internationale de Bruxelles 1910 Sous Le Haut](#)
[Protectorat de S Le Roi Des Belges Section I Administration Communales](#)
[The Canadian Nurse Vol 21 January-December 1925](#)
[Reports of Cases Decided in the Court of Appeals of the State of New York Vol 196 From and Including Decisions of October 5 to Decisions of](#)
[December 7 1909 with Notes References and Index](#)
[The Journal of the South Carolina Medical Association 1935-1936 Published Monthly Under Direction of the Board of Councilors](#)
[Southern Illinois University Information Service January-June 1949](#)
[Minutes of the First Annual Session of the Neuse-Atlantic Baptist Association Held with the Middle Street Baptist Church New Bern N C](#)
[November 5 6 and 7 1907](#)
[Mother and Child 1921 Vol 2 A Magazine Concerned with Their Health](#)
[Journal Des Etats Generaux Convoques Par Louis XVI Le 27 Avril 1789 Aujourd'hui Assemblee Nationale Permanente Ou Journal Logographique](#)
[1791 Vol 23 Ouvrage Ou Se Trouvent Toutes Les Motions Deliberations Discours Et Operations de L'Assem](#)
[British Committees Commissions and Councils of Trade and Plantations 1622-1675](#)
[The North Carolina Medical Journal 1944 Vol 5](#)
[Revue Internationale de L'Enseignement Vol 21 Janvier a Juin 1891](#)
[Lycee Armorica 1826 Vol 7 Le](#)
[Bills Public Vol 3 of 6 Gold Finger Rings to Lunatic Asylums \(Ireland\) \(Advances\) Session 12 December 1854-14 August 1855](#)
[Johann Georg Hamann Der Magus Im Norden Vol 2 of 2 Sein Leben Und Mittheilungen Aus Seinen Schriften Die Schriften](#)
[Archiv Des Historischen Vereins Des Kantons Bern 1863 Vol 5](#)
[Details Particuliers Sur La Journee Du 10 Aout 1792 Par Un Bourgeois de Paris Temoin Oculaire Suivis de Deux Notices Historiques L'Une Sur S](#)
[AS Mgr Le Duc D'Enghien L'Autre Sur S AS Mgr Le Prince de Conti](#)
[Das Leben Kaiser Heinrich Des Vierten](#)
[Accuracy in Trace Analysis Sampling Sample Handling Analysis Vol 1 Proceedings of the 7th Materials Research Symposium Held at the](#)
[National Bureau of Standards Gaithersburg MD October 7-11 1974](#)
[Sixty Second Annual Report of the Superintendent of Insurance for the Year Ending December 31 1920 Vol 3 Casualty Fidelity Surety Credit](#)
[Employers Liability Workmens Compensation Automobile Casualty Real Estate Title and Mortgage Guaranty Ins](#)
[The Law of the Canadian Constitution](#)
[Recueil En Prose Et En Vers de Morceaux Choisis Dans Les Ecrits Des Meilleurs Auteurs Allemands](#)
[Eighth Annual Report for the Calendar Year 1928](#)
[Reports of Cases in Law and Equity Determined in the Supreme Court of the State of New York 1871 Vol 58](#)
[Juristische Wochenschrift 1879 Vol 8 Organ Des Deutschen Anwalt-Vereins](#)
[Ward 8 Predict 1 City of Boston List of Residents 20 Years of Age and Over as of April 1 1928](#)
[Bulletin General de Therapeutique Medicale Et Chirurgicale 1876 Vol 90](#)
[Blatter Fur Das Bayerische Gymnasial-Und Real-Schulwesen 1878 Vol 14 1 Heft](#)
[de la Phtisie Bacillaire Des Poumons](#)
[Philologische Wochenschrift 1922 Vol 42](#)
[Bergbau Und Bergbaupolitik](#)
[A General Index to the Monthly Review from the Commencement of the New Series in January 1790 to the End of the Eighty-First Volume](#)
[Completed in December 1816 Vol 2 of 2 Containing an Alphabetical Index to All the Memorable Passages Many of Whic](#)
[Systematisches Repertorium Uber Die Schriften Sammtlicher Historischer Gesellschaften Deutschlands Auf Veranlassung Des Historischen](#)

[Vereins Fur Das Grossherzogthum Hessen](#)

[Archivo DOS Acores 1887 Vol 9 Publicacao Periodica Destinada a Vulgarisacao DOS Elementos Indispensaveis Para Todos OS Ramos Da Historia Acoriana](#)

[Jahresberichte Uber Das Hohere Schulwesen 1894 Vol 9](#)

[Centralblatt Fur Nervenheilkunde Psychiatrie Und Gerichtliche Psychopathologie 1882 Vol 5](#)

[Zeitschrift Fur Mineralogie Vol 2 Jahrgang 1827](#)

[Institutions DHippocrate Ou Expose Philosophique Des Principes Traditionnels de la Medecine Oeuvre DANalyse Et de Synthese](#)

[LAstronomie 1885 Vol 4 Revue Mensuelle DAstronomie Populaire de Meteorologie Et de Physique Du Globe](#)

[George Wilhelm Friedrich Hegels Werke Vol 2](#)

[Statistical Sanitary and Medical Reports Vol 5 For the Year 1863](#)

[Jahresbericht Uber Die Fortschritte Der Pharmacognosie Pharmacie Und Toxicologie 1869 Vol 29](#)

[Annales Des Maladies de LOreille Du Larynx Du Nez Et Du Pharynx 1904 Vol 30 Premiere Partie](#)

[O Portugal de Camoes Offerecido a Mocidade Portuguesa E Brasileira Seguido de Um Elucidario E Indice Chronologico](#)

[Neues Jahrbuch Fur Mineralogie Geologie Und Palaontologie 1889 Vol 6 Unter Mitwirkung Einer Anzahl Von Fachgenossen Beilage Band](#)

[Proceedings of the One Hundred and Fourteenth Annual Session of the Raleigh Baptist Association Held with Collins Grove Baptist Church](#)

[October 15th and 16th 1919](#)

[Archiv Fur Mineralogie Geognosie Bergbau Und Huttenkunde 1844 Vol 18](#)

[Flora Fanerogamica de la Peninsula Iberica O Descripcion de Las Plantas Cotyledoneas Que Crecen En Espana y Portugal Vol 1 Pertenciente a](#)

[Las Fanerogamas En El Que Se Describen Las Endogenas O Monocotyledoneas](#)

[Acts of the Fourth Biennial Session of the General Assembly of Alabama Held in the City of Montgomery Commencing on the Second Monday in November 1853](#)

[The General Stud Book Containing Pedigrees of English Race Horses C C Vol 8 of 8 From the Earliest Accounts to the Year 1856 Inclusive with a Few of the Foals of 1857](#)

[Windsock 1941 Published by the Flying Cadets Class 41h-41i](#)

[Precision Measurement and Fundamental Constants Proceedings of the International Conference Held at the National Bureau of Standards](#)

[Gaithersburg Maryland August 3-7 1970](#)

[Dictionary of Chemistry Containing the Principles and Modern Theories of the Science with Its Application to the Arts Manufactures and Medicine For the Use of Seminaries of Learning and Private Students](#)

[Cours Elementaire de Droit Civil Vol 2 Art 711 a 1233](#)

[American Pocket Medical Dictionary Containing the Pronunciation and Definition of Over 26 000 of the Terms Used in Medicine and the Kindred Sciences Along with Over 60 Extensive Tables](#)

[Lucky Bag 1961](#)

[Geschichte Der Stadt Berlin Vol 2](#)

[I Monasteri Di Subiaco Vol 2 La Biblioteca E LArchivio](#)

[Psychrolousia or the History of Cold-Bathing Both Ancient and Modern in Two Parts The First Written by John Floyer of Lichfield Kt The Second Treating the Genuine Use of Hot and Cold Baths Together with the Wonderful Effects of the Bath-Water D](#)

[Accounts and Papers House Elections Vol 10 of 21 Session 30 April-28 August 1857 Vol XXXIV](#)

[Memoires Couronnes Et Memoires Des Savants Etrangers Publiee Par LAcademie Royale Des Sciences Des Lettres Et Des Beaux-Arts de Belgique 1862-1863 Vol 31](#)

[History of Vermilion County Illinois Vol 1 of 2](#)

[Agricultural Bulletin Straits and Federated Malay States 1902 Vol 1](#)

[Medical Botany Or Descriptions of the More Important Plants Used in Medicine with Their History Properties and Mode of Administration](#)

[Radio Doings Vol 18 December 1930](#)

[Colonial and Revolutionary Families of Pennsylvania Vol 3 Genealogical and Personal Memoirs](#)

[Transactions of the Luzerne County Pa Medical Society Vol 13 For the Year Ending December 31 1905](#)

[Index to the Reports and Collections of the Michigan Pioneer and Historical Society Vols I-XV 1874-1890](#)

[Polybiblion 1908 Vol 113 Revue Bibliographique Universelle Paraissant Tous Les Mois Partie Litteraire](#)

[Twelfth Annual Report of the Board of Commissioners for Reform Schools to the Governor of the State of Ohio For the Year 1867](#)

[Law Department Report for Year Ending December 31 1899](#)

[The Pocketlist of Railroad Officials Vol 40 Number 157 First Quarter 1934](#)

[Twenty-Fifth Annual Report of the Insurance Commissioner State of Maine 1893 Vol 1 Fire and Marine and Inland Insurance](#)

[The Journal of the Iron and Steel Institute 1890-1900 General Index Vols XXXVI to LVIII Together with a History of the Development of the Iron and Steel Institute Illustrated by Portraits of the Past Presidents](#)

[Annals of the Lyceum of Natural History of New York 1852 Vol 5](#)

[Annual Report of the Controller of the Corporation For the Fiscal Year Ending June 30 1896](#)
